Porównanie tłumaczeń Jana 4:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ― Bowiem uczniowie Jego odeszli do ― miejscowości, aby żywności nakupiliby. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Bowiem uczniowie Jego odeszli do miasta aby pożywienie kupiliby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jego uczniowie bowiem udali się do miasta, aby nakupić żywności. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bowiem uczniowie jego odeszli do miasta, aby pokarmy kupili. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Bowiem uczniowie Jego odeszli do miasta aby pożywienie kupiliby |